

Elsassischa_Ortschafta

Noms de lieux alsaciens

Quels drôles de noms... Où sommes-nous donc ?

En Alsace ! Dans notre belle Alsace.

Il fut un temps - t'en souviens-tu ?

Où on entendait tout le temps des gens parler alsacien...

C'en est bientôt fini de ça,

Nous sommes maintenant devenus "de bons Français"

C'est ainsi, on ne va pas en faire un plat.

Et dans l'avenir, qu'est qui va subsister de l'alsacien ?

Nos drôles de noms de lieux, pour sûr !

Générateur de noms de villages alsaciens

Elsassischa Ortschafta

Niederhergheim, Niederhausbergen, Souffelweyersheim

Wàs fer komischa Nama... Wo sìn mìr denn?

Ìm Elsàss! Ìn unserem scheena Elsàss.

's ìsch a mol a Zitt gsì - bsìnnscht di noch?

Wo ma àllawil Litt hàt heera Elsassisch reeda...

Dàs ìsch jetz boll uma,

Mìr sìn "de bons Français" wora.

's ìsch hàt a so, ma wìll kei Labdig do drüs màcha.

Un ìn dr Zukunft, wàs Elsassisches bliibt a Mol ìwrig?

Unsra lustiga Ortschaftsnama, bstìmmt!

[Màschiina fer elsassischa Ortsnamma finda : http://www.blup.fr/generateur-de-noms-de-villages-alsaciens/](http://www.blup.fr/generateur-de-noms-de-villages-alsaciens/)

Elsässische Ortschaften

Was für komische Namen... Wo sind wir denn?

Im Elsass! In unserem schönen Elsass.

Es war einmal eine Zeit - erinnerst du dich noch davon?

Als man alldieweil Leute Elsässisch reden gehört hat...

Das ist jetzt bald vorbei,

Wir sind jetzt "gute Franzosen" geworden.

So ist es, es ist nicht so schlimm.

Und in der Zukunft, was Elsässisches bleibt einmal übrig?

Unsere lustige Ortschaftsnamen, bestimmt!

Maschine um elsässische Ortsnamen zu finden

Doc : http://www.alsa-immer.eu/Elsassischa_Ortschafta_trilingue.pdf